



# SOLLER

SABADO, 24 DE SEPTIEMBRE DE 1983

(3a. EPOCA). Depósito Legal: P.M. 280-1958. Núm.: 5036.

PRECIO: 25 PTAS.

## AUTOMOBILISME

### DEMA PUJADA EN ES PUIG MAJOR



ES SOLLERIC JOAN OLIVER REAPAREIXERA DINS ES MON COMPETITIU AMB ES FORD ESCORT RS-2000 D'EN BARTOMEU COLL.

Avui capvespre, a les quatre, començaran els entrenaments de sa Pujada Automobilista en es Puig Major, organitzada per s'Escuderia Drac, que com haviem ja anunciat sa passada setmana comptarà, entre altres, amb sa participació des popular "Rei des Puig Major" Joan Fernández, dotze vegades Campió d'Espanya de Muntanya, i si no nos falla sa memòria deu vegades guanyador de sa "Pujada en es Puig Major", amb es seu "Lola". En Ferran Goómez de Sebastian (Toy), en Joaquim Goiburu (Talbot), n'Añfons Tormed (Argo) i sa quasi totalitat de pilots mallorquins, entre es que com es lògic estan inclosos es sollerics BARTOMEU COLL, amb es seu Porsche-Almeras, ALEXANDRE POMAR amb R-5 Copa, i en JOAN OLIVER que farà sa seva reaparició dins es món competitiu amb es Ford Escort RS-2000 d'en Bartomeu Coll. En total seran prop de quaranta-cinc es vehicles inscrits.

Avui està previst fer-se dues pujades d'entrenament, tamcant-se sa carretera prop de les tres des capvespre.

Demà, amb motiu de disputar-se sa pujada que començarà a les deu i mitja, es tancarà sa carretera a les nou i mitja. Com a ses edició precedents es faran també dues pujades, puntuant sa millor.

JOAN



ULL A SES VOLTES I NO TRAVESSAR DURANT SA "PUJADA" ES EL QUE DEMANA S'ORGANITZACIO.

## Amb es P.E.R.I.:

## "ES MERCAT"

# SA NOVA ENTRADA A SOLLER EN MARXA

Escrit: Jaume Albertí Fotos: Noguera

- 1a. ETAPA: CONTINUACIO DES CARRER DE CETRE, ESBUCAMENT DE PART DE "LA SOLIDEZ" I COBRIMENT DES TORRENT VORA ES MERCAT.
- 2a ETAPA: URBANITZACIO FINS EN ES GORG D'EN BASSO.
- NOUS APARCAMENTS I MES ZONES VERDES.
- ESPECIAL PROTECCIO DE CAN CREMAT, TEATRE VICTORIA I FABRICA NOVA.
- S'EXPROPIARAN 6 CASES.
- SE GASTARAN 121 MILIONS AMB 8 ANYS.
- NOVES I GRANS PLACES AMB PORTICS.
- NOVA ZONA COMERCIAL VORA ES MERCAT.
- PROTECCIO DES TORRENT.
- NOU ACCES DE CETRE AN ES FUTBOL.

Lluís i Jaume Garcia Ruiz, arquitectes; Francesc Rosselló, enginyer, i Joan Mir, advocat: ja tenen enllestit es Pla Especial de Reforma Interior, anomenat "Es Mercat" i popularment ja començat a conèixer per ses seves sigles: P.E.R.I.

Sa seva detallada informació tècnica ja ha estat repartida a ses distintes forces polítiques solleriques pes seu estudi, i com diu es primer paràgraf d'aquest informe: "Es Pla

General d'Ordenació de Sóller, aprovat en data 18 de Setembre de 1980, estableix en son programa sa redacció durant es primer quadrienni d'un Pla Urbanístic a sa zona des Mercat".

Aquesta semana es Setmanari "Sóller" el vol donar a conèixer, a través d'un ample reportatge, puix es seu coneixement es capital pes ciutadà solleric.

-- O --

PER QUE?

Es Perquè des P.E.R.I. ve detallat i raonat en es Pla: 1) Se crea una nova entrada a Sóller, puix es Carrer Nou no té condicions. 2) S'Obri una nueva zona comercial vora es Mercat. 3) Es soluciona es problema d'aparcament en es Centre i se descongestiona sa Plaça. 4) Sa creen noves i grans places a Sóller, centriques i que puguin acollir Ses Fires. 5) Se possibilita noves zones de construcció de cases. 6) Se creen zones verdes, passejos i parcs que Sóller no té. 7) Encara que se tapi un bossí de torrent, se protegeix absolutament el reste fins en es Gorg d'en Bassó. 8) S'Ordena una barriada ja semiurbanitzada de cases desordenades i edificis industrials abandonats. I 9) Se descongestiona sa circulació.

-- O --

### CARACTERISTIQUES GENERALS (veure plànol)

Esbucant dues cases des carrer de Sa Mar que miren es carrer de Cetre i continuant aquest per dins ets horts i travessant sa via des tramvia, s'arriba a sa fàbrica de "La Solidez", que



Ses dues cases d'enfront hauran de ser tomades per a continuar es carrer de Cetre.

tambe se toma en part, i tapant es torrent des des Pont de la Romaguera fins en es Mercat, així es té un nou accés circulatori d'entrada an es Centre de Sóller per sa carretera des "desvio" i carrer de Cetre.

Seguint sa via des tramvia, des des Gorg d'en Bassó fins darrera es Cinema Alcázar, se creen tres zones verdes per a parcs, jardins, Places Centrals, i aparcaments (es darrer puntejat, darrera s'Alcázar i vora es Mercat). S'aprofita es Camí de Cas

Jurat i es de s'Hort de ses Ties i s'obrin nous carrers que podran ser totalment urbanitzats.

Des des Pont de la

Romaguera fins an es Gorg d'en Bassó es torrent es

(Pasa a página 7)

## HOY SE RETRASA UNA HORA

Esta noche, sábado, los relojes se retrasarán una hora. El retraso oficial se hará a las dos de la madrugada entre el sábado y el domingo.





## SOLLER

Semanario de  
Información  
local

(3a Epoca)  
Depósito Legal:  
P.M.280-1958

Redac. y  
Admón:  
En Palma:  
San Felio, 17  
Tel: 216110

EN SOLLER  
CA'N NOGUERA  
CALLE DEL MAR 81  
630601

Fundado en 1885,  
por Don JUAN  
MARQUES ARBONA  
Editado por  
PEDRO SERRA  
BAUZA

PRECIO 25 PESETAS

Director:

D. Miguel Marqués  
Coll.

Director en  
funciones:

Miguel Serra  
Magraner

Jefe redacción:  
Manuel Picó

Colaboradores:

Jaume Albertí  
Miguel Amengual  
Miguel Castanyer  
Vicenç Crespi  
Muntaner  
Nicolás Diez  
Jaume Enseñat  
Joan Estades  
de Montcaire  
M. Ferrà Martorell  
Felicidad García  
Miquel Gual  
María Marqués  
Joan Oliver  
Toni Oliver  
Plàcid Pérez  
Vicenç Terrasa  
Vicenç Pérez  
María Vázquez  
Pere Vicens  
Antonio Socías Puig  
Foto información:  
Noguera  
Foto deportes:  
Dayá



## VIEJOS RETAZOS

por V.P.P.

El artículo de Don Vicente Crespi, aparecido en el SOLLER correspondiente al 3 de Septiembre, bajo el título "El primitivo Colegio del Convento", me hace recordar relatos y anécdotas que años atrás narrara mi padre, contemporáneo del Articulista. (E.P.D.).

Los hechos referentes a los pioneros de la educación en "Es Convent", coinciden con sus relatos entusiastas, plenos de gratos recuerdos de su niñez que revivimos através del artículo del Sr. Crespi Muntaner, de líneas tan acertadas y que valoramos justamente quienes en generaciones sucesivas frecuentamos las mismas aulas "d'es Convent".

Con su peculiar modestia, mi padre se complacía en explicarnos como fue protagonista al inaugurar la Institución docente que hoy día conocemos, ya que por ser el alumno No 1 se "clase" rudimentaria se situaba "alt el cor devora l'orgue", y como poco a poco el alumnado fue multiplicándose.

Al no presentarse anteriormente la ocasión de rendir homenaje al que fue Proto-Alumno de la gran familia surgida al correr de los años (1925-1983), de las aulas d'es Convent, el artículo del Sr. Crespi Muntaner, me da pie para divulgar y homenajear al que fue Primer Alumno d'es Convent: Valentín Puig Rullán.

LILLE SEPTIEMBRE 1983.

## Cuarenta años atrás

25 DE SEPTIEMBRE DE 1943

Ha sido autorizada por la superioridad la reapertura de la Farmacia Serra que regentaba el licenciado D. José Serra Pastor y estuvo instalada hasta su cierre en los bajos de su casa solariega de la calle de Serra de esta ciudad. Obtenida la oportuna autorización, actualmente se llevan a cabo los trabajos pertinentes para reabrir en breve el citado establecimiento.

En la sesión celebrada por la Comisión Gestora Municipal el primero del actual, se enteró la Corporación de una circular del Gobierno Civil de esta provincia haciendo referencia a la ayuda ofrecida por el Estado para poder realizar obras de "Abastecimiento de Aguas, tratamiento y depuración de éstas y evacuación de las residuales" en los municipios de hasta 12.000 habitantes, acordándose dar cumplimiento al servicio ordenado en la misma.

La veterana sociedad "Defensora Sollerense" proyecta solemnizar, como de costumbre, la fecha del aniversario de su fundación con una velada el día 8 de Octubre próximo a base de una parte musical a cargo de la banda municipal y de la orquesta local "Los Bohemios" y otra parte teatral a cargo de la Compañía de Palma que dirige D. Paco Cabrera, que cuenta con tantas simpatías en esta ciudad.

El domingo fue bendecida la tienda de loza y norcelana de D. Cristóbal Castañer de la calle del General Mola después de la reforma de ampliación y modernización de que ha sido objeto. Verificó la bendición el Cura-Arcipreste Rdo. D. Rafael Sitjar, asistiendo al acto el alcalde D. Antonio Castañer y los más íntimos familiares del propietario. A continuación fue entronizada una imagen del Sagrado Corazón.



Foto retrospectiva de un sector de la barriada del Puerto, de antes de la evolución que éste ha experimentado en los últimos tiempos.

COL.LOQUIS  
DES  
DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

## PER ARA NO HI HAURA MES TUNEL QUE AQUEST



La jefatura de Carreteres de Balears té projectes aprovats per un total de quasi dos mil millions de pessetes. Suposem que en aquest presupost hi entri la millora del troç Deià-Sòller, un dels més necessaris de l'illa i si no és així és a pegar botets de ràbia.

--Per altra banda, a DM, es deia l'altra dia que el projecte del túnel de carretera no ha estat encara redactat i que segons la ja esmentada Jefatura de Carreteres de Balears es suposa que d'aquesta obra s'en parlarà fins el quinqueni 88-94...

Es a dir, una obra de l'any 2000.

I el diari afegeix que el govern autònom, que rebrà la competència de carreteres el 1984 podria anticipar la cosa, cas de que hi hagi pressupost abastament i de que el projecte definitiu compti amb el beneplàcit de la majoria de la població...

Bé. Pel moment no és realitat tan llunyana i que veim al butlletí oficial és l'emprèstit a concertar pel nostre ajuntament i el Banc de Crèdit Local d'Espanya per 21.607.603 pessetes per tal de finançar l'aportació municipal al Pressupost d'in-

versions de 1983...

Llàstima de manca de gafets i llàstima d'haver de pagar tants d'interessos... Vaja poble més endeutat que tenim...

Sí, però, per les característiques del terme, pel seu moviment econòmic i turístic, les coses, es a dir, els projectes i realitzacions, no poden estar aturats. Cada dia roda amb tots els seus problemes i més que mai s'ha de dur una administració seriosa i conscient, procurant estalviar una pesseta quan importa, doncs les Cases de la Vila estan ben arruinades i això ningú ho ignora...

¿I que hem de fer? Empenyer es carro, pertoca...

--Realitzacions que es donen con acabades són, per altra banda, les obres de pavimentació i dotació de serveis al carrer d'accés Can Rullán, les obres de clava-

gueram Port-Platja. Com diu l'adagi, feina feta té bon aire...

Una remor negativa, un poc preocupant, és que els treballs d'investigació presentats a la VII Conferència del Mediterrani, on n'hi ha una bona grapa de tema sollerí, no poden ésser publicats, pel moment, a càrrec d'aquesta insititució per la consabuda manca de doblers. Jo vaig calcular que per una tirada de un miler de pessetes. I supòs que en el càlcul oficial han d'ésser moltes més...

--Caram amb les despeses d'impremta...

--Jo aquí demanaria a les previstes especialitzades de la Universitat que fecin un esforç per tal d'editar la majoria dels treballs i també pregaria el mateix a l'Institut d'Estudis Balearics i la seva revista...

--Esperem que t'escoltin. Esperem. Tanta feina, fruit del suc de cervallera de tants d'investigacions i professors universitaris no es pot deixar de banda ni per metre que perdi actualitat... --Ja dius bé ja...

# JUAN MAYOL

## TRANSPORTES EN GENERAL Y SERVICIO DE AGUA POTABLE A DOMICILIO

### INFORMES TELEFONOS: 63 19 28 -

### 63 08 97 - 63 02 68 y 61 20 70

### VALLDEMOSA



## EDITORIAL

## ACCESSOS

L'anomenada Carretera Nova, la del Puig Major, i la popularment coneguda de "Desvió", des del Convent fins al Monument, constituïren, ara ja fa més de dos decennis, dos nous accessos de gran importància per a la nostra població.

Per un costat una ruta de comunicació externa, la que en principi fou via per a les instal·lacions dels radars americans, amb el pas del temps es convertí en una volta cent per cent turística a la vessant més muntanyosa de Mallorca i possibilità la comunicació sollerica amb Sa Calobra, Lluç, Inca i Pollença.

Per altre costat la comunicació directa, a l'entrada de Sóller, amb el nostre Port, sense passar per Plaça, alleugerà la circulació i inconvenients del Carrer Nou.

Però han passat ja els anys i avui cal seguir parlant d'uns altres accessos fins ara mai aconseguits o d'uns nous que cal sumar als ja fets i considerar com a necessaris: Es Coll, Sa Carretera de Deià, la continuació del Carrer de Sant Jaume i una nova entrada a Sóller.

Infructuosos han resultat durant anys els recolzaments del Setmanari a la idea d'aconseguir una via més ràpida amb Palma a través de la fórmula d'un túnel de carretera. El setmanari inicià el tema i n'ha fet campanya repetides vegades, però s'ha de dir que baldament en distints moments el tema ha sorgit en els ambients polítics locals o provincials, res en absolut s'ha aconseguit quan els sollerics han volgut tenir una sortida més ràpida de la vall.

Més exasperant resulta la carretera de Sóller a Deià, econòmicament més factible de solucionar que la primera, sent ja, pels anys transcorreguts, una qüestió històrica com ha qualificat el setmanari repetides vegades. Aquesta nostra i de tots els mallorquins ruta turística de primer ordre s'ha vist marginada dels projectes del M.O.P.U. i les esperances d'incloure's prest en fase d'obres sempre han resultat

paraules polítiques sense contingut real. (La darrera incumplida promesa feta al Setmanari data del 19 de Setembre de 1981).

I si, desafortunadament, en política de comunicacions externes res s'ha aconseguit, vegem, case endins, si els nostres actuals gestors podran dur a terme dues obres internes que la circulació d'avui demanen:

A la continuació fins a s'Alqueria des Comte del carrer de Sant Jaume li pertoca ser el primer projecte esmentat. Distints ajuntaments del passat i prest-passat polític l'han fet dormir dins el calaix i avui, quan hi ha unanimitat de realitzar-lo en tots els polítics del Consistori, és ja el moment improrrogable. El carrer de s'Alqueria des Comte no pot ser ja més una via de doble circulació i Sóller necessita comunicar-se bé, en aquesta vessant alta, amb Biniaraix i Fornalutx, viles que actualment es veuen ofegades al tenir-hi accés per una única via circulatoria.

El P.E.R.I. del Mercat (Pla Especial de Reforma Interior), amb estudi fet i a discutir i aprovar, pot ser la solució, ja contemplada pel Pla d'Ordenació, de tenir una nova entrada al Centre de Sóller continuant el carrer de Cetre fins al Mercat per darrera ses fàbriques i per damunt una secció del Torrent Major. Es obvi que la Plaça necessita dues solucions: la descongestió de tràfec i l'alternativa de tenir aparcaments aprop que ajudin a eliminar els amuntegaments actuals.

Creim que hem editorialitzat quatre accessos d'absoluta necessitat, sempre partint dels principis del respecte paisatgístic i ecològic per a que no es resti ni una mica de bellesa i equilibri a aquest vall nostre que pel seu espai limitat i característiques orogràfiques necessita que les obres vials sempre s'ajustin bé a tot el conjunt. La necessària comoditat i fluïdesa de tràfec, sense caure en la monumentalitat i incontrolada o excessiva edificabilitat que resti espai verd o horitzó, pot ser la filosofia a seguir o a recolzar.

MUSEO BALEAR DE CIENCIAS  
NATURALES

Després d'un parèntesi informatiu, volem tornar a donar notícies de l'estat de les gestions encaminades a aconseguir la definitiva ubicació del Museu Balear de Ciències Naturals de Sóller.

Com es sabut, la nostra Associació té manca d'un local apropiat per la instal·lació digne de les col·leccions, algunes d'elles molt importants, i que ara estan arraconades a dins els porxos de les nostres cases. A tal fi, l'Ajuntament de Sóller, va aprovar en el Plenari de passat dia 6, sol·licitar a la Caixa d'Estalvis de Balears — "Sa Nostra" — la cesió de l'edifici "Villa Palmeras" d'es Camp de'n Prohom, a fi de poder-lo destinar al Museu de Ciències Naturals.

A més, si aquesta gestió del nostre Ajuntament tengués èxit, significaria que l'Obra del geòleg Guillem Colom Casasnoves, fill il·lustre de la Ciutat, quedaria també a Sóller segons la voluntat manifestada reiteradament pel propi Guillem Colom.

Per altra banda hem de dir que l'Associació segueix amb les seves activitats d'estudi i recollida de nous materials que completen cada dia més les col·leccions i enriqueixen el coneixement de la Natura de les Illes.

El futur Jardí Botànic del Museu podrà comptar, gràcies a la dedicació de Jeroni Orell, amb algunes plantes endèmiques en perill d'extinció, com per exemple:

— RANUNCULUS WEYLERI, típica del Puig Major i que quasi havia desaparegut.

— LIGUSTICUM HUTERI, també del Puig Major i

— LISYMACHIA MINORICENSIS, endèmica de Menorca que havia desaparegut per complet i se l'ha aconseguida gràcies als contactes amb el Jardí Botànic de Berlín.

A més, Jeroni Orell està confeccionant un complet



herbari de la Flora Balear que enriqueix les col·leccions del Museu.

Carles Constantino té en premsa, en col·laboració amb M. Siquier, un extens treball damunt els bolets recolectats a Mallorca i a on es citen moltes espècies noves per la Flora Balear.

Joan Arborea, en col·laboració amb Guillem Colom, està fent treballs damunt la micropaleontologia dels terrenys Cretàcics de Felanitx, dels Triàssics de Sóller i del Lias de Sóller i Escorca.

De la mateixa manera, es

completen col·leccions i s'en realitzen de noves com per exemple la de crustacis Decàpods (crancs) per part de Lluç Garcia o les Malacològiques de Maximino Forés i Mateu Cifre, i per part de J. Lluís Gradall es confecciona una àmplia col·lecció de diapositives de les plantes mallorquines.

Seguint les nostres activitats, volem publicar periòdicament una sèrie d'articles divulgatius damunt alguns aspectes de la Flora, Fauna i Geologia del nostre entorn geogràfic.

**JAIME FONS**  
**SERVICIO VESPA**  
VENTA DE MOTOS, CICLOMOTORES TODAS  
LAS MARCAS, BICICLETAS Y MOTOCULTORES  
**FACILIDADES DE PAGO**  
**Teléfs. 630235 - 630078**

**RELOJERIA SOLLERENSE**

**OPTICA**

**OPTICO COLEGIADO N° 1.887**

**RECETAS DE SRES. OCULISTAS**

**MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD**

**COLECCION "SOL 83"**

**— PACO RABANNE —**

**INDO - RAYBAN - MARCGAILLARD - FRAMO**

**Calle Luna, 9 SOLLER**



**ca'n oliver**  
CARRER LLUNA, 25

**RECTIFICACIO.**  
**CURSOS D'HIVERN A**  
**CA'N CREMAT**

La passada setmana, informarem que dins les activitats programades per aquest hivern per la Associació Sollerica de Cultura Popular, podien inscriure's als horaris de Secretaria cada hora baixa a Ca'n Cremat.

Per un error, informarem que aquestes activitats,

també estaven obertes als no associats, pagant una quota de 300 pts. per curs. Cal dir en aquest cas que aquesta quota se pagarà tan sols per el curs de ball de bot, per els no socis; les altres activitats i cusetes, s'hauran de posar en contacte amb el profeso a l'hora d'establir la quota. Associació Sollerica de Cultura Popular



# RENAULT 9 DIESEL

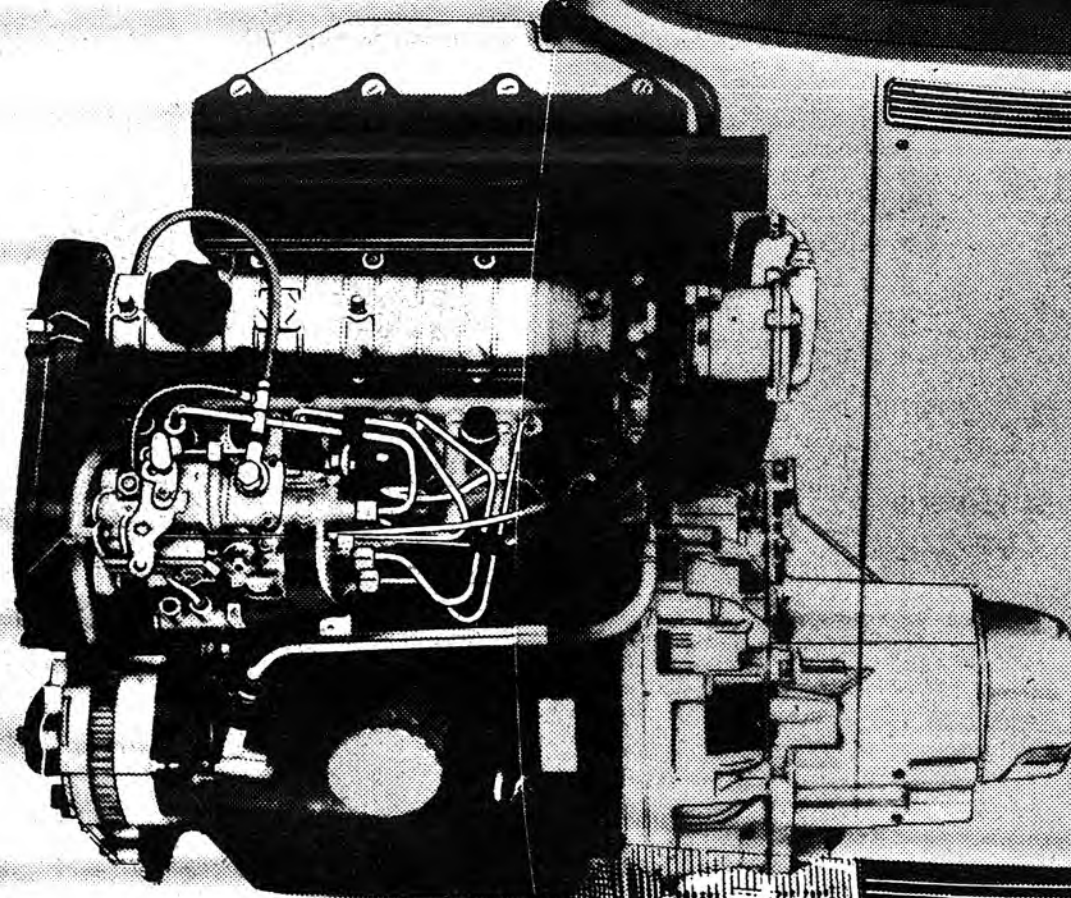
## Un nuevo motor Renault nacido Diesel.

Renault presenta el Renault 9 GTD. La pureza de líneas, el confort y la clase del Renault 9, ahora con un nuevo motor Renault Diesel.

Un motor Diesel especialmente diseñado por Renault al que la más avanzada tecnología ha hecho ligero, a la vez que duradero y resistente.

Un motor Renault nacido Diesel, al que sus 1.595 cm<sup>3</sup>. le bastan para dejar atrás todo cuanto se proponga.

Renault 9 GTD. Motor: 1.595 cm<sup>3</sup>. 55 CV. Velocidad máxima 146 Km/h. Consumo en 100 Kms. a 90 Km/h.: 4,4 l. (Según Norma Europea A-70 a vel. estabilizada). Faros de iodo. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Asientos delanteros multirregulables. Luneta trasera térmica.



Renault 9 GTD



LES ESPERAMOS EN HERMANOS PALOU  
FRAU, S.A. C/. ISABEL II, 68. SOLLER  
(630701).

**Renault 9 GTD**  
El Diesel a su medida.



## REGRESO DEL GRUPO DE LA TERCERA EDAD



EL GRUPO DE LA TERCERA EDAD REGRESO DE LA COLONIA DE SAN PEDRO

Esta misma semana egresaron de sus días de vacaciones el grupo de la tercera edad que se encontraba en la Colonia de San Pedro, disfrutando de unos días de verano y descanso, donde estas personas mayores lo pasaron bien, por el tiempo tan estupendo y por el lugar en donde se halla la Colonia de San Pedro. Tranquilidad, pinos, aire puro, y unas aguas transparentes y limpias, donde da gusto tomar un baño y pasear por su arena. Para la mayoría fué un relax reconfortante.

El grupo se trasladó también en excursión, primero en barca y después en autocar hasta Formentor,

y otro día al pueblecito de Betlem, que es precioso. Hay que destacar la cariñosa acogida que tanto el Director como el personal les dispensan cada año a estas personas de la tercera edad, por lo que les quedan muy agradecidos, y deseando que llegue el año siguiente porque si Dios quierpodrán reunirse otra vez en ese lugar.

También se recuerda que las reuniones de la tercera edad darán comienzo el próximo jueves día 6 de Octubre, en el Hospital a las 4 de la tarde, y para el último domingo de Octubre se celebrará una trobada, de Vells y Malalts y 3a. edad.

## ESTOL DE TRAMUNTANA

Debut a un malentes de caire tècnic, la semana passada es va presentar damunt aquest semanari l'horari de la impartició de classes amb uns quants errors respecte de l'hora i el dia fixats.

Esperam que sabin perdonar aquests errors per el que els hi tornam expossar l'horari definitiu:

### DILLUNS

18'30 hrs: flauta.  
19'15 hrs: guitarra i guitarró.  
20'30 hrs: assaig tècnic.

### DIMARTS:

18'30 hrs: ball de pagès (1 i 2 curs).  
19'30 hrs: ball de pagès (3 curs).  
20'30 hrs: solfeig.

### DIMECRES:

19'00 hrs: solfeig.

20'00 hrs: veus i coro.

### DIJOUS:

18'30 hrs: flauta.  
19'15: guitarra i guitarró.

### DIVENDRES:

21'00 hrs: assaig tècnic.

### DISSABTE:

18'30 hrs: ball de pagès (1 i 2 curs).  
19'30 hrs: ball de pagès (3 curs).  
20'30 hrs: solfeig.

Per facilitar les inscripcions, els hi comunicam que tots els dies de la setmana el "local" del carrer Sta. Catalina 9 romandrà obert de 5 a 6 de l'horabaixa.

SECRETARIA TECNICA  
ASSOCIACIO CULTURAL  
ESTOL DE TRAMUNTANA

## INFORMACIO PSOE

### ES TRENC: LA NATURALES A FERIDA

La protecció dels espais naturals, salvats quasi per casualitat de les mans dels especuladors, es una tasca en la qual tots nos hem de responsabilitzar. Aquesta protecció hauria estat prioritaria dins la política que els socialistes haguessim desenvolupat a les Institucions Autonòmiques.

A pesar de que la majoria de l'opinió publica es conscient de lo que significa aquesta protecció, la MAJORIA DE DRETES UM-AP, pareix que està disposada a no deixar-ne un.

Significam que es anacrònic pensar que la solució de la crisi que afecta al sector turístic passa per urbanitzar els paratges i zones fins ara verges. Es clar que la autorització per urbanitzar aquests llocs respon única i exclusivament a interessos especulatiu. Els beneficis d'aquestes urbanitzacions a la majoria de casos serveixen per enriquir empreses multinacionals estrangeres.

Ara es hora de DESTEPAR el Partit "UNION MALLORQUINA", membre de la majoria de dretes que controla al poder al Govern de les Illes, denunciant la seva demagogia que va utilitzar durant la campanya electoral. Mentre a n'el seu còmic propagandístic incluïa una vinyeta representativa d'un manifestant fent defensa de ES TRENC, llavors aquesta força política, entregada a Alianza Popular i compartint les línies mestres del seu programa electoral, no ha dubtat en posar a disposició d'A.P. els seus vots, i permetre així l'urbanització d'un espai marevellós fins ara preservat.

Els partit d'esquerra i els ecologistes hem demostrat a lo llarg dels temps, a través de lluites i manifestacions multitudinaries, quine es la resposta que el POBLE DE MALLORCA ha donat i sabrà donar a aquets atentats.

Els parlemantaris socialistes varem deixar constancia de la postura del nostre partit en defensa de ES TRENC x al debat que va tenir lloc al Parlament en motiu de la proposta d'urbanització formulada per Alianza Popular i recolçada per UNION MALLORQUINA. Després de la votació, a la que va obtenir llum verde el projecte d'urbanització, ja que la coalició de dretes UM-AP, disposa de majoria al Parlament, lo ñe mos queda es la MOVILITZACIO POPULAR i les manifestacions, instruments plenaments democratics que recueix la Constitució.

Els solterics, que ja mos hem manifestat repetidament en contra de la cantera a cel obert, anomenada FORN DES GUIX, i coneixem els seus resultats, tenim el compromís i la responsabilitat de respondre a l'actuació de la dreta.

Per tot lo abans dit, vos convidam a assistir a la MANIFESTACIO que tindrà lloc el pròxim DIVENDRES, dia 30 de setembre a Ciutat de Mallorca (SA FAIXINA).

Per els qui vulguim assistir amb noltros, la sortida tindrà lloc divendres horabaixa, devers les 18 hores, des de SA PLAÇA.

SECRETARIAT DE PREMSA  
Agrupació Socialista de Sóller.

## INFORMACIO POLITICA

### UNIO MALLORQUINA

Una vez examinadas las diferentes declaraciones de líderes políticos pertenecientes a nuestro consistorio y por considerar que no se ajustan a la realidad, "Unió Mallorca" - Sóller, quiere manifestar públicamente los siguientes puntos aclaratorios.

a) La gestión que se realiza, es clara y limpia, precisamente los despachos para concejales que se han habilitado en la 4a planta del ayuntamiento, es para dar una mayor facilidad de estudio de toda la documentación que sea requerida a la alcaldía.

b) La alcaldía ha procedido a conceder entre otras una Delegación a Dña. Maria Herrero (PSOE) y Nim Buades (PCIB). Dicha delegación les fué concedida verbalmente en el 1er. Pleno ordinario del mes de Julio. delegación dada con el fin de instar al Ministerio de Educación y Ciencia a que costeara el transporte escolar.

Dicha alcaldía, al observar que transcurria el tiempo y no era informada, interesó a los concejales, los cuales respondieron que aun no habian podido realizar la gestión con el MEC.

En una pasada Comisión Permanente, se dió cuenta de ello a los Ttes. de Alcalde del PSOE, los cuales luego concertaron una entrevista con el Delegado del MEC para el 29-IX-83, observese que la entrevista tendrá lugar unos 80 días después del Pleno de Julio.

El Sr. Buades, debe manifestar igualmente su falta de asistencia a una reunión convocada por dicha alcaldía, a fin de tener un cambio de impresiones entre el Consistorio y el Arquitecto Municipal y en concreto conocer el tema del PERI-Mercado y hablar del problema planteado a este ayuntamiento con las deficiencias de infraestructura que padecen la casi totalidad de

Urbanizaciones.

La alcaldía a través del Presidente de la Comisión de Urbanismo, interesó a dicha comisión para que se manifestara sobre la postura que creía oportuna seguir en el tema de legalización de Urbanizaciones.

No basta decir, señores, ¡"Debemos arreglarlo"! , hace falta trabajar en ello, trabajar y trabajar, por lo que creemos que el PSOE y el PCIB, deberían interesarse realmente en el trabajo y lo demostrarán dando agilidad a las primeras delegaciones recibidas.

En cuanto a que la comisión de Gobernación a quedado parada (tema circulatorio), es por causa que la alcaldía no creyó conveniente ponerla en marcha en los meses de verano debido a la saturación de vehículos en dicha época.

Referente al comentario de Sr. Buades de que los políticos son unos "embusteros", tiene toda la razón dicho señor, pero según que políticos, porque la alcaldía aun está esperando noticias de la delegación que se dió a dicho señor sobre el tema del Transporte Escolar, estamos en un nuevo curso escolar y dicho señor se va de vacaciones sin dar cuenta de las gestiones realizadas, si es que haya realizado alguna.

Por lo cual creemos que es más positivo trabajar en las delegaciones asignadas que tergiversar lo que están realizando los demás.

"Unió Mallorca"  
Sóller-IX-83

ca'n oliver

CARRER LLUNA, 25

**Itamar**  
restaurant

**Pida presupuesto**

**BODAS**  
**PRIMERAS COMUNIONES**

**Tel. 63 12 05**  
**Port de Sóller**



## LA CESTA DE LA COMPRA

por Mari Vázquez



### SEMANA DE ABSOLUTA TRANQUILIDAD

Tras las últimas subidas podemos decir que las cosas están casi niveladas, a excepción de la carne de cordero, que subió unas pesetas por kilo.

En cuanto al pescado se puso un poco más estable que en la anterior semana afortunadamente para el ama de casa. Las frutas continúan estables de momento, aunque no podemos decir lo mismo de las verduras y hortalizas, que están subiendo los precios, como son los tomates, las berenjenas, las lechugas, y las patatas, pero

de momento esta semana se pueden comprar a buen precio.

#### CARNES

Ternera, 1316. Bistecs, 929. Entrecocs, 1001. Carnes 2a., 625. 3a., 226.

#### CORDERO

Chuletas, 1037. Pierna, 828. Brazo, 665. Falda y cuello, 226.

#### CERDO

Lomo, 773. Chuletas,

131. Panceta y costilleja, 235. Carne magra, 428. Pollo, 210. Conejo, 550.

#### PESCADO

Gambas, 1200/2000. Calamares, 1000/1200. Raya, 500. Rape, 800/1000. Mejillones, 125. Bacaladilla, 300/400. Sardinias, 250/300. Pescado sopa, 500.

#### FRUTAS

Peras, 50/60. Manzanas, 60. Plátanos, 125. Uvas, 80/100. Naranjas, 150. Limones, 100.

#### VERDURAS Y HORTALIZAS

Ajos, 280/300. Tomates, 60/70/80. Patatas, 25/30. Cebollas, 30. Zanahorias, 45/50. Judías verdes, 130/200. Col, 135. Berenjenas, 75. Pimientos rojos, 80/100. Pimientos verdes, 80/90. Lechugas, 90/100.

### ROBO FRUSTRADO

Ocurrió que en una tienda de la calle Lepanto, dos individuos fueron sorprendidos intentando entrar. Al percatarse la Policía Municipal, se dieron a la fuga sin que pudieran ser atrapados, debido que se internaron por la puerta de

la Iglesia, no se les pudo localizar. Esta vez se pudo evitar un robo.

### EL SEMAFORO PARECE SER QUE MARCHARA PRONTO

Hace unas semanas que el semáforo no funciona causando un trastorno sino

para los vehículos, si con los escolares. Preguntamos los motivos del por que no funcionaba, a lo que se nos informó que estaba averiado, pero que dentro de pocos días entraría de nuevo en funcionamiento. Que así sea.

### LOS RUIDOS DE LAS MOTOS EMPIEZAN A BAJAR

Desde hace unas semanas que entró en funcionamiento la normativa de las multas en las motos de escape libre. Parece ser que se están multando algunos brusqueros. Ya que la primera multa es de 5.000 ptas. y la segunda de cinco mil y retirada del vehículo. Así que ya lo saben, no pueden alegar ignorancia.

MARY VAZQUEZ

### UNA NOTA SOBRE EL ROBO

Tras el reciente robo que se llevó a cabo en la Joyería Vall D'Or, de esta Ciudad y tras mantener una ligera charla con el propietario de la misma el Sr. Gaspar Cortés, nos pide que publiquemos esta nota de agradecimiento cosa que nosotros hacemos con mucho gusto. La nota dice lo siguiente:

"A todas aquellas personas, que de una u otra forma, bien por teléfono, por carta, o directamente, se ofrecieron de forma desinteresada, tanto moral como económicamente, un alarde de amistad y solidaridad. También hace constar su agradecimiento y admiración a los agentes de la Guardia Civil de esta localidad, por su rapidez, entrega y entusiasmo en el desarrollo de su cometido, sea cual fuere el resultado

de la investigación. Añadió también no sentir rencor hacia este buen vecino que, a pesar de haber sido avisado reiteradamente del mal estado de su local, habiendo ofrecido su edificio en bandeja a cualquier aficionado a la delincuencia".

## AYUNTAMIENTO

### ANUNCIO

Por mediación del presente se notifica a los usuarios del "Mercadillo" de los sábados, y al público en general, que a partir del próximo sábado día 24 de los corrientes, éste se ubicará en la Plaza Antonio Maura de esta ciudad (S'Arraval).

Sóller, a 22 de Septiembre de 1983.



MESON  
RIAS GALLEGAS

ESPECIALIDAD EN COCINA GALLEGA  
Y TAPAS VARIADAS

Telf: 63 29 38

C/. Almirante Miranda, 1

Puerto de Sóller (Mallorca)

# JOYERIA VALL D'OR

**COMUNICA A TODOS  
SUS CLIENTES Y  
PUBLICO EN GENERAL  
QUE DESPUES DE UN  
CIERRE FORZOSO  
POR MOTIVOS YA  
CONOCIDOS.  
ABRIRA DE NUEVO SUS  
PUERTAS AL PUBLICO  
A PARTIR DE HOY  
SABADO CON LA  
SEGURIDAD DE SEGUIR  
CONTANDO CON LA  
CONFIANZA DE SUS  
CLIENTES PARA  
OFRECERLES SUS  
ARTICULOS DE JOYERIA,  
RELOGERIA Y ALTA  
JOYERIA.**



# SA NOVA ENTRADA A SOLLER EN MARXA

(Viene de 1a. pàgina)

deixa destapat i cuidat, amb una zona verde que el toca a sa Fàbrica Nova i an'es Gorg.

Se tapa un bossi de torrent fins en es Mercat i s'hi crea sa nova zona comercial.

Se fa un pont per a circulació de cotxes que comunica es Camí de Cas Jurat amb es carrer Andreu Coll, passant per damunt es torrent, i possibilita anar directament de sa Plaça d'Amèrica an es Camp de Futbol.

## ESTRUCTURA URBANA I EDIFICACIO

Es Projecte especifica ben clarament que s'ha escollit aquesta zona perquè no afecta es casc antic i permet així noves construccions. Mentre sa zona central des nou polígon, ara agrícola, serà sa que en un futur se destinarà a espais lliures, en s'actualitat existeixen pes seus voltants 39 edificis (des quals 34 són unifamiliars). Es Pla fa menció especial an es Teatre Victòria, Can Cremat i Fàbrica Nova i recomana sa seva absoluta conservació.

## PROPIETARIS I POBLACIO

Sa propietat d'aquest rectangle està molt dividida: 50 parcel·les (30 d'elles inferiors a 500 metres quadrats). An es terrenys de major solar (unicament 5 són de més de 4.000 m<sup>2</sup>) s'ha procurat posar-hi ets espais lliures. Actualment es número total de vivendes es de 75 i registra una població de 300 habitants, sa majoria propietaris. Es una zona dormitori, puix només 15 persones de ses 300 se dediquen a cultivar sa pròpia parcel·la, a més de 20 que hi tenen es seu comerç particular i 15 més que van a vendre an es Mercat.

## INFRAESTRUCTURA EXISTENT

Segons es Pla, sa infraestructura actual d'aigua corrent, energia elèctrica, clavagueram

d'aigua brutes i evacuació d'aigua de pluja permet envestir aquest projecte.

Tots es carrers mínimament consolidats tenen aigua canalitzada. A sa zona hi ha sis estacions transformadores d'electricitat, essent fins i tot suficients una vegada desenvolupat es P.E.R.I. S'orografia des terreny és d'una planura lleugerament inclinada cap an es torrent Major per lo que actualment ses aigües de pluja i fluvials se'n van an es torrent, però amb es Pla hi haurà una preceptiva xarxa d'evacuació. Hi ha un clavagueram a Romaguera, Cas Jurat i S'Hort de Ses Ties. En resum, a mida que es vagin fent es nous carrers s'haurà d'ampliar aquesta infraestructura ja existent.

## EXPROPIACIONS

S'han limitat ses expropiacions de cases an es màxim, únicament quan hi haurà un greu problema d'alineaments (...). Per altre part ses vivendes existents en s'actualitat podran seguir amb es seu actual estat, mentre llurs propietaris no se decideixin a ampliar-les en volum, d'acord amb es nou ordenament de construcció. D'aquesta manera sa població actual no sofrirà cap canvi impositiu.

Es número total de cases a expropiar serà de 6 (tres a sa primera etapa). Altres actuacions que necessitaran expropiacions seran ses grans àrees de zona verde i s'edifici de sa Fàbrica.

## ETAPES

En matèria socio-econòmica es tècnics fixen dues etapes. A sa primera es feria lo més urgent: un nou accés per a vehicles fins an es Mercat. (Durant aquest període s'Ajuntament haurà d'expropiar ses dues cases cases des carrer de sa Mar que miren es carrer de Cetre, tomar un bossi de "La Solidez" i costejar, amb es credits des Servei Hidràulic, es cobriment des bossi de torrent pròxim an es Mercat. Mentre, sa iniciativa privada, a través de contribucions especials,

pagarà s'import des nous vials). Amb aquesta primera etapa quedaria planificada i llesta sa part Sud.

En sa segona etapa, an es Nord i fins en es Gorg d'en Bassó, s'Ajuntament haurà de comprar es terrenys on hi haurà es futurs parcs urbans. Es veinats realitzaran es vials corresponents i dotació de serveis.

## COSTOS

Agafant xifres globals previstes, resulta que es P.E.R.I. costarà a Sòller 120.900.000 pessetes, de ses quals 95.400.000 corresponen a s'Ajuntament i a altres Entitats Oficials, i 25.500.000 an es veinats a través de contribucions especials.

A sa primera etapa hi ha previstes unes despeses globals de 53.200.000 pessetes i a sa segona 67.700.000 pessetes. S'iniciativa pública es fa càrrec totalment des costos des terrenys i edificis a expropiar, des edificis a tomar o restaurar, i de tapar es torrent. S'iniciativa privada, juntament també amb sa pública, (mitat i mitat) es fa càrrec de ses despeses de creació de zones verdes, superfícies de carrers nous i infraestructura.

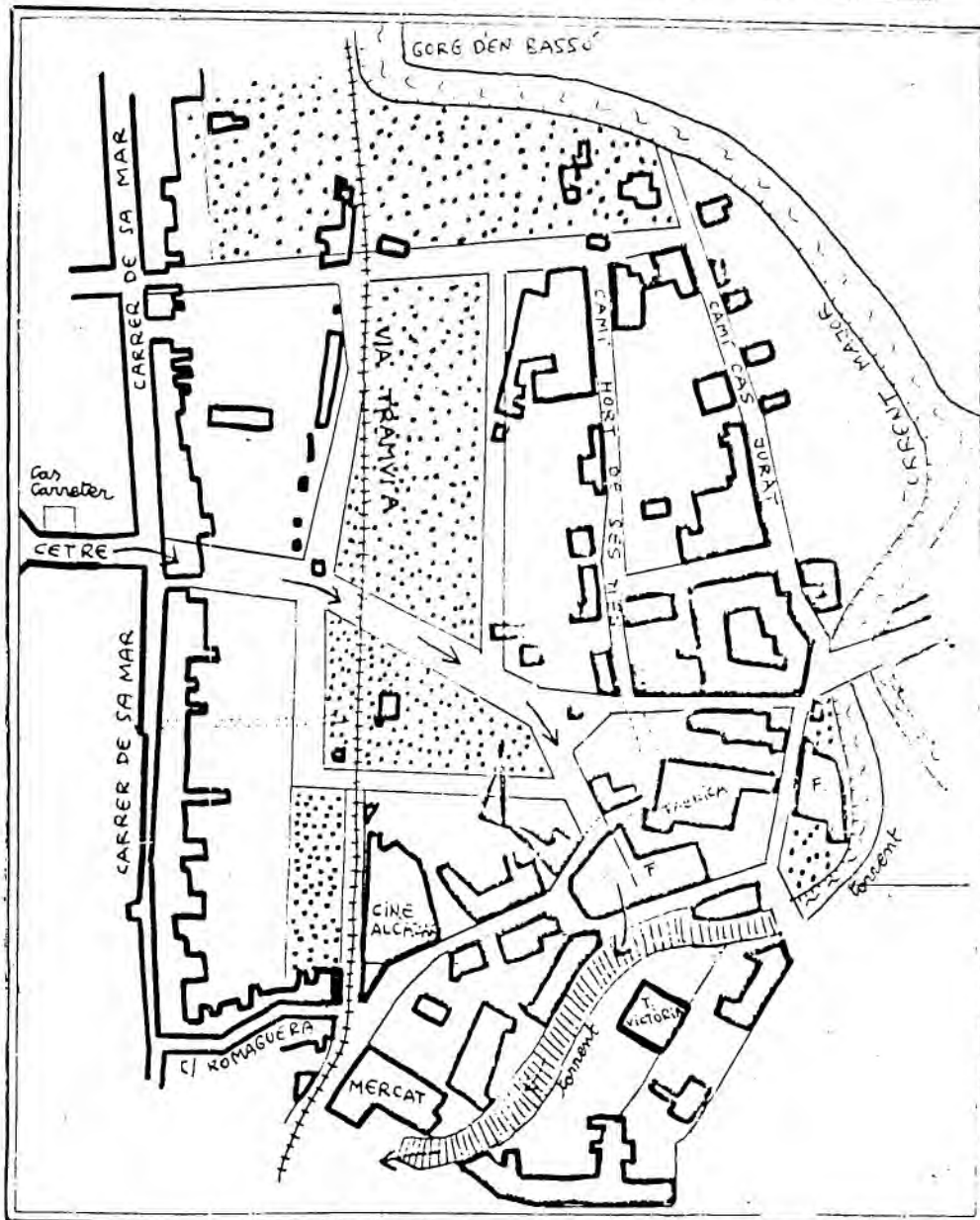
Es poden preveure unes subvencions d'uns 25 milions (10 de sa Conselleria d'Ordenació, 10 de Jefatura i 5 de Turisme), per tant s'inversió pública quedaria reduïda aa 70 milions que suposaria una inversió anual de 8.800.000 pessetes durant 8 anys en es Pressuposts de S'Ajuntament, xifra, segons diu es Pla, ajustada a sa realitat econòmica de Sòller.

## POSSIBILITATS D'EDIFICACIONS

A totes ses illetes formades pes nous carrers i que no eestan puntejades en es planol es podrà edificar. N'hi haurà amb qualificació d'intensiva i d'altres d'extensiva. Detallar sa superfície mínima de solar, longitud de façada, altura, pisos i altres característiques de cada illeta escapa a aquesta

## PLA ESPECIAL REFORMA INTERIOR "ES MERCAT"

- línia edificacions actuals
- futurs carrers
- ||||| torrent tapat
- ..... zona verde, places e aparcament
- nova entrada a Sòller



reportatge. Ara bé, cal ressenyar com a novetat a sa construcció sollerica sa reglamentació de pòrtics a ses grans places i a sa zona comercial a imitació de sa Plaça Major de Palma. Una cosa general a tota edificació serà sa teula arab amb només sa possibilitat d'un 10 per cent de terrat i mai a sa part de sa via pública.

## ZONAS VERDES

Es Pla Especial de Reforma Interior qualifica aquestes zones, sa majoria centrals i seguint sa via des tramvia, de Parcs Urbans Públics. Es de vora es Gorg d'en Bassó, tallat en dos per sa via se destina a zona ajardinada per tot es contorn des torrent. El reste se deixa a poder modificar i dedicat cultius autòctons de sa comarca.

Sa zona central, propiament ses noves places de Sòller, no tendran cap edificació, i just podrà ser construir un "ombráculo" per a sa nova parada des tramvia. Aquesta zona podrà servir per a ses Fires i festes populars. Una periplo

per a petits mercats i una petita construcció destinada a bar i serveis higièncs completarà aquesta gran Plaça.

Se destina sa Fàbrica Nova, convenientment restaurada, a activitats socials i s'Ajuntament el posarà a disposició d'entitats culturals, esportives i similars.

## TORRENT

Apart des bossi que es preveu tapar, es reste des torrent que envolta es polígon, fins an es Gorg d'en Bassó, se conserva net i es declara element paisatgístic singular, cuidant no tirar-hi fens puix serà vist des de nous carrers i des de noves zones verdes ajardinades.

## TRAMVIA

Es tramvia travessarà tres carrers nous i passarà longitudinalment per dins tot es Polígon, per ses zones de parc o aparcament. S'ha cuidat que fos així perquè estorbés es mínim i an es mateix temps seguis passant per dins zones verdes agradables an es turisme.

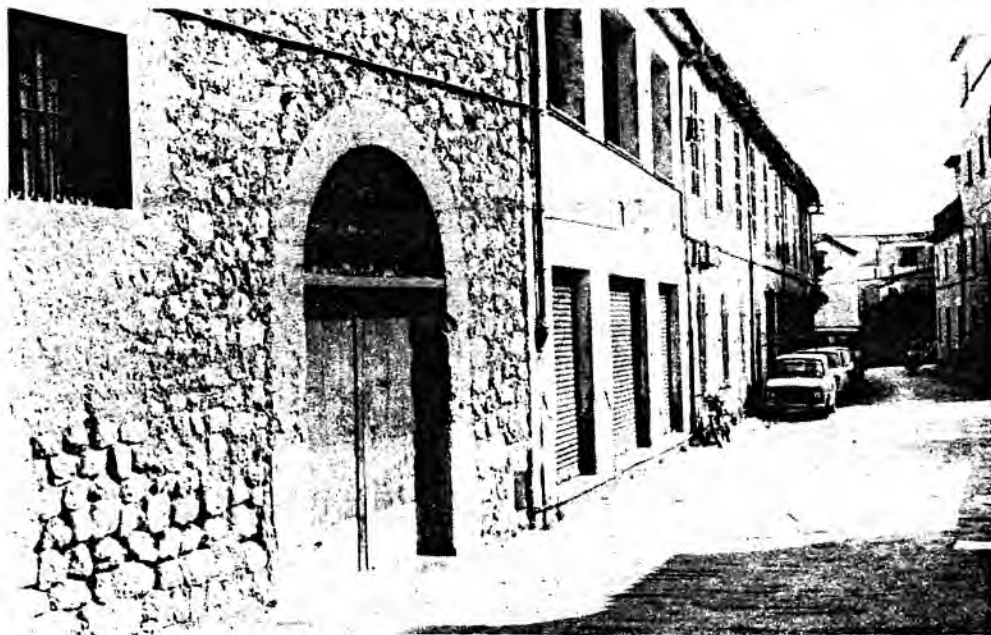
## APARCAMENTS

S'aparcament previst darrera es Cinema Alcázar permetrà tenir es cotxe molt prop des Mercat i sa Plaça. Així mateix tot es sector de sa part nord tendrà amplies zones d'aparcament.

## ZONA COMERCIAL

Just vora es Mercat, aprofitant, es bossi de torrent tapat, se situarà sa nova zona comercial. Se permetrà a aquesta tres altures. Sa planta baixa serà obligatòriament comercial i ho podrà ser sa primera sent residencials es demés pisos. Sa planta baixa tendrà pòrtics. S'edificació petrea des Victòria no podrà ser transformada arquitectònicament.

Acabam aquí es resumen des Pla Tècnic. Es Setmanari "Soller" hi tornarà sobre es tema: Es polítics ho tendran que discutir, aprovar o modificar... i serem observadors de ses futures obres. Proximament, dins es temes urbanístics, nos ocuparem des Carrer de Sant Jaume, amb sa seva desitjada continuació.



Part de sa Fàbrica de "La Solidez", sa pròxima de sa foto, desapareixerà.



# ARA QUE, A LA FI HEM TROBAT "FURAT" JA SERIA BONA QUE LA MOS ESCALDASSIM...

## PUNT DE VISTA

per Toni Oliver



Un partit-clau, el Algaida-Sóller de demà. El cinquè lloc, que ocupa actualment el Sóller, es pot veure en poques jornades molt millorat. Si tot roda bé, el Sóller d'aquí a tres diumenges pot estar el primer o el segon de la taula. La victòria amplia davant La Real (3-0) ha fet que la gent recobri la confiança. El partit de demà serà molt difícil, però en cap cas insalvable per l'equip de la Vall.

Els problemes del partit que es jugarà demà diumenge, a partir de les quatre, a Algaida, tenen diferents enfocaments. Per una part, la vàlua de l'equip local, l'Algaida, cinquè classificat l'any passat, i que no va perdre cap partit a casa seva. I aquí precisament tenim la dificultat pare. L'ambient. No és que la gent sigui selvatge, ni aprop fer hi, però si que és entusiasta com pocs. Anima de principi a fi, fins al punt de que els locals juguen amb un suport bàsic i decisiu.

Per altre banda, cal ressenyar amb satisfacció que el terreny de joc de l'Algaida és bo i espaiós. De recent construcció (1978), ofereix bones possibilitats per a la tàctica del contraatac, que a bon segur serà l'arma que emprará el Sóller després de la experiència negativa del primer partit a Inca.

### Primera Regional

V. de Lluc, 3 - J. Sallista, 0  
Molinar, 0 - Alqueria, 0  
Juve, 2 - Son Cotoneret, 1  
Génova, 2 - Son Roca, 1  
A. Llubi, 1 - Independiente, 1  
At. Rafal, 2 - Algaida, 1  
Soledad, 4 - Lluçmajor, 1  
Sant Jordi, 3 - Alcúdia, 2  
Sóller, 3 - La Real, 0

Sant Jordi	2	2	0	0	5	2	4
Alqueria	2	1	1	0	1	0	3
Independiente	2	1	1	0	3	2	3
At. Rafal	2	1	1	0	3	2	3
Sóller	2	1	0	1	3	1	2
Alcúdia	2	1	0	1	5	3	2
S. Cotoneret	2	1	0	1	4	3	2
Soledad	2	1	0	1	5	4	2
V. de Lluc	2	1	0	1	3	1	2
Molinar	2	0	2	0	1	1	2
Algaida	2	1	0	1	3	3	2
Génova	2	1	0	1	3	3	2
Juve	2	1	0	1	2	4	2
J. Sallista	2	0	0	1	1	3	2
A. Llubi	2	0	1	1	2	3	1
La Real	2	0	1	1	1	4	1
Lluçmajor	2	0	1	1	2	5	1
Son Roca	2	0	0	2	1	4	0

### PARTITS PER DORMA

Verge de Lluc-Molinar  
Alqueria-Soledad  
Lluçmajor-Juve  
Cotoneret-Sant Jordi  
Alcúdia-Génova  
Son Roca-Llubi  
Independiente-Rafal  
Algaida-Sóller  
Sallista-La Real

### EL SOLLER, AMB TOTS ELS EFECTIUS

Si té problemes En Páez, serà per excés, és a dir, tota la plantilla es troba en condicions d'actuar. A destacar que els substituïts de dissabte passat, Manolo i González, que sortiren al segon temps, demostraren que estan a un bon moment de joc, per lo que, repetim, el preparador solleric s'haurà de pensar i bé, amb quins homes pensa iniciar el partit.

Con deien, les tres vintenes jornades podrien situar al Sóller al cap de la classificació, juntament amb un Sant Jordi que pareix que mos haurà sortit llenguerut. En cas de triomf a Algaida, cosa, repetim, difícil, però no impossible, tendrem a continuació, dissabte qui vé, el Independiente Can Maiol, i a continuació el sembla que fluixet Son Roca al seu terreny. Sis o fins-i-tot cinc punts en aquestes tres partits posarien al Sóller molt amunt. Llavors es tractaria de mantenir-ho. Sort i a veure què passa demà al compromís seriós d'Algaida.

### TRES ZERO: EL JOC I ELS GOLS, AL SEGON TEMPS

Poc eren els aficionats que arribat el descans, pensassin amb un tantejador tan clar i llampant. Però el Sóller, després d'un primer temps molt fuixet, tregué el gèniti i la inspiració, ficant-ne tres a un notable La Real. La clau, sense dubte, el primer gol, al minut tres de la continuació, a càrrec den Valentín Céspedes, qui, treguent maravillosament una falta directa, colocà la bimba a l'escaire esquerra del portal de l'excel·lent Manolo.

Aquest gol obligà a canviar el sistema tàctic d'un La Real que havia montat una estratègia defensiva a clau i pany. Llavors el partit es tornà vistós, i no sols arribaren dos golets més (Correa i Céspedes, de penal), sinó una mala fi de ocasions clares i pilotes es-

trellades a les barres visitants. Hem de dir, a favor de l'equip visitant, que mos va pareixer un equip seriós, i que a bon segur estarà donant guerra als llocs alts de la classificació. Es lesionaren de certa consideració el seu porter i el seu extrem dret, als minuts finals del partit.



### Protagonistes

## JOAN GONZALEZ

"Confiam guanyar dins Algaida"

Sortir de la cantera solleric. En Joan González Martínez, 21 anys, és un jugador de destacable concepció tècnica. Juga habitualment de mitj volant creatiu, i també ho fa prou bé de home lliure. Diumenge fou un dels homes destacats en el resorgiment de l'equip en el segon temps, quand va substituir a Paulino.

El Sóller merescu aquest resultat. Si treim compta de les ocasions clares de gol, crec inclús que mos quedarem curts. Ja es va veure quand vàrem fer el

primer gol que l'equip donà la seva verdadera mesura. Estic convençut de que, en haver lograt la conjunció necessària, d'aquí a pocs diumenges, tot serà més fàcil per noltros.

Pareix que a Can Maiol se perdran pocs punts, però, i a fora camp? Com veus el Sóller?

Amb tranquil·litat i calma, anirem ràpidament a més. Hem de tenir en compte que en aquesta categoria és molt difícil a fora camp sortir guanyadors, perquè, entre altres coses, és difícil trobar àrbrits valents que es juguin la pell, amb tan escassa protecció de força pública clau a cada partit per noltros serà marcar primer, lo qual farà canviar la tàctica als equips que, normalment, mos esperaran a la defensiva, davant la nostra teòrica superioritat.

En concret, a Algaida, què passarà, Joan?

Es un camp particularment difícil, però pens que amb molta serietat defensiva, a la contra, i, si tot surt així com esper, confii guanyar.

Un resultat?  
U a dos, o ú a tres.

## FUTBOL JUVENIL

JUVENIL SOLLER, 0 U.S. SOLLERENSE, 5

### CLARA DIFERENCIA.

El pasado domingo, día 18, a las 11 horas, se disputó este partido, que fue dirigido por el Colegiado Sr. Siquier, cuya labor fue aceptable.

Alineaciones: JUVENIL SOLLER: Colom, Vidaña, Coll Dacal, Abraham, Muntaner, Colom, Nadal, Capó, Matías, Colom y Alba (cambios: Torrens por Capó y Bernat por Nadal). U.D. SOLLERENSE: Vicente, Ribas, Sacares I, Mulet, De-ya, Borrás, Colom, Sampol, Sastre, Sacares II, Castaldo. (Cambios: Bauzá por Ribas y Vallespir por Castaldo).

GOLES: Minuto 22, corner contra el J. SOLLER, lo lanza Colom y Sastre remata fuerte de cabeza, el balón da en la base del travesaño y entra en la portería (0-1). Minuto 52, Colom roba un balón en el centro del campo, lo lanza en profundidad a Sacares II, que se interna, llega hasta la línea de fondo, desde donde realiza un centro-chut, que el portero al querer despejar introduce en propia meta (0-2). Minuto 65, gran arrancada de Colom, que cruza todo el campo, y desde unos 35 metros lanza un impresionante trallazo que bate irremisiblemente al portero. Un gran gol (0-3). Minuto 67, Colom saca un corner sobre la portería del J. Sóller, muy cerrado y es despejado sobre la misma línea de puerta, el balón vuelve al mismo Colom, que casi sin ángulo de tiro, de gran disparo, consigue marcar. Gol muy espectacular. (0-4). Minuto 80, jugada muy técnica e inteligente de Sastre, que sortea a varios contrarios, cede en profundidad a Sampol, que ante la desesperada salida del portero Colom, lo bate por bajo (0-5).

COMENTARIO: El marcador refleja la diferencia que hubo en dicho encuentro, entre los dos equipos de la comarca. El partido fue

muy noblemente disputado. El Juvenil Sóller tuvo como principal arma, la ilusión y la lucha en todos los balones. La U.D. Sollerense, hizo alarde de una mayor técnica y supieron estar mejor situados en el campo. El dominio correspondió totalmente al Sollerense y el juego se disputó mayoritariamente en el campo del Juvenil Sóller. A parte de los goles, el Sollerense gozó de otras muchas oportunidades en el que los postes (2) y la buena labor del portero y defensa del Juvenil Sóller, las desbarataron. No se vió gran juego de conjunto en ninguno de los dos equipos, y las jugadas más brillantes y espectaculares fueron fruto de acciones individuales. Gran partido de Colom del Sollerense, que destacó sobre todos. El Juvenil Sóller, no debe sentirse afectado por esta derrota y seguir trabajando con la ilusión de que hicieron gala sus muchachos. En el Sollerense, falta acoplamiento entre las diferentes líneas y debe intentarse practicar un mayor juego de conjunto. En resumen partido de inicios de liga, en el que los goles dieron la emoción al encuentro.

HOY, SABADO 24, a las 5,30 en el CAMP D'EN MAIOL.

U.D. SOLLERENSE - SAN FRANCISCO.

Segundo partido de liga, en el que se enfrentan dos serios aspirantes al título de esta segunda división. El San Francisco, ya fue el pasado año, uno de los gallitos del grupo, practica un juego técnico y veloz, y cuenta con unas puntas con olfato de gol. En el Sollerense, todos los jugadores, excepto Jordan, están en perfectas condiciones para ser alineados. Tienen gran ilusión en ganar y seguir comandando la clasificación. Solicitamos la masiva asistencia de aficionados, para animar a nuestros muchachos, en esta dura confrontación.

## FOTO NOGUERA

José Antonio, 81 - Teléf. 630601

SOLLER

## Instalaciones Eléctricas

ANTONIO LLABRES FLORIT

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

C/. José Antonio 171

Tel. 630897 Sóller (Mallorca)

INSTALACIONES Y  
REPARACIONES ELECTRICAS

**Electro**

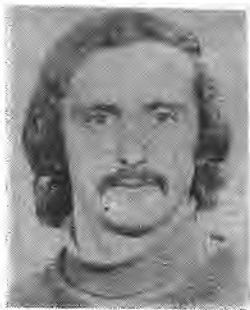
Avisos: Telfs. 632976 - 632926

C/. Pablo Noguera, 66, 2.º

SÓLLER (Mallorca)



## RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

## CICLISME

# CINTURO A MALLORCA

Es dimecres d'aquesta setmana es va iniciar, amb sa pujada contra-rellotge en es Castell de Bellver, sa divuitena edició del Cinturó Ciclista a Mallorca, prova internacional per aficionats que es disputa en quatre etapes, amb un recorregut d'uns cinc-cents deu quilòmetres.

Hi participen un total de dotze equips entre es que es troben es Jette Sportief (Bèlgica), es G.S. Elna (Holanda) i es suís Discotheque Los Pinos amb es que hi participa en Daniel Heggil guanyador de sa general i des premi de muntanya de sa darrera edició. Dins es peninsulars sorten s'Orbea, es Viveros Alcanar (Tarra-

ona), es Vertisport-Keima, D. Adams-Passap (León) i es Dormilón. I dins es mallorquins es Puch, C.C. Palma, Comercial Vallori i es Roxa dins es que es troben es sallerics ANTONI LUQUE i NICOLAU JAUME, juntament amb en Rafael Cerdà, Joan-F. Bennassar, Bartomeu Rigo i Manchado, baix de sa direcció d'en Bartomeu Bauça.

A sa primera etapa, es dijous, sa caravana multicolor tenia previst es pas per sa nostra Ciutat, venint per sa part des Coll de Söller (puntuable pes Premi de sa Muntanya) i partint per Deià, després de disputar una meta volant a sa Carretera de Desviació al Port de Söller.

### QUART PERMI TABYR.

Disputat es passat dissabte dia disset de setembre amb sortida des de es Rafal. En es primers quilòmetres es va produir ja sa primera fugida saltant set homes des grup es salleric NICOLAU JAUME, en Manchado, en Cerdà i en Bennassar des "Roxa", en Gomila i en Bermejo des "Puch" i en Gabriel Crepi que el varen agafar a sa baixada cap a Söller.

A Söller, davant es seus ciutadans en "Nico" s'imposà a sa meta volant instal·lada a sa Carretera de Desviació al Port de Söller, seguit pes Bennassar i en Gomila.

I es comença sa pujada en es colós illenc, es Puig Major, tornant partir de nou es salleric en solitari amb en Cerdà a sa seva roda. Emperò fatalitat! prop de s'Hotel de Monnaber es salleric comença a notar es gran esforç fet quedant despenjat d'en Cerdà que puntua de primer en es Puig Major, seguit d'en JAUME i en Gomila en tercer lloc.

Prop des Gorg Blau en Gomila connecta amb es salleric, deixant-ho despenjat poc temps després. En Rigo es es tercer en connectar amb en JAUME, un poc abans de s'enceuament de Lluc. Essent després agafat per tres "Palmes" i en Bennassar des "Roxa".

A sa meta volant d'Inca es va imposar en Cerdà seguit pen Gomila i en Rigo, essent aquests dos darrers agafats pes grup perseguidor a Sineu.

A s'arribada a Cura es va imposar en Cerdà amb una avantatge de DOTZE MINUTS damunt es segon classificat, en Manchado. En tercer lloc es va classificar en Rigo, seguit pes suís Willeman enrolat pes "Cinturó" dins ses files des C.C. Palma. Seguidament es classificaria en Gomila, Gabriel Crespi, Serra, Bennassar, JAUME (en es lloc novè) es salleric ANTONI LUQUE (desé), Monroig, Bermejo i Tugores.

En es Premi de Muntanya es va imposar en Cerdà seguit des salleric JAUME. I a ses Metes Volants en Gomila seguit pen Cerdà i en JAUME.

### CAMPIONAT DE LES BALEARS DE FONTS

Màxima prova regional de fons en carretera per ve-

terans, disputada es passat diumenge dia divuit de setembre, amb sortida des Figueras.

Gran marcada entre en Fullana i en Gelabert, aprofitant s'ocasió es salleric FELIP MARTIN, en Sebastià Bover i en Conejo, que salten des grup abans d'arribar a Sencelles. No dura molt s'alegria, ja que passat Inca són reintegrats a s'ordre des pilot, saltant en aquest moment en Vicenç Barceló i en Sebastià Bover que parteixen en solitari.

A s'arribada s'imposaria al sprint en Vicenç Barceló des "Jaben", seguit d'en Sebastià Bover. En tercer lloc es classificaria en Llorenç Bover (Campion dins es grup B) seguit pen Pere Ramis, Gabriel Abraham, Fullana, Ferriol, Gelabert, Vanrell, Garcies, Bosch, Ros, Contestí (Campion dins es grup C), Alarcón...

Es salleric FELIP MARTIN es classificaria es cinquè dins es grup B, antecedint en primer lloc pes Campió Llorenç Bover, n'Abraham en segon lloc, en Ferriol en tercer i en Bosch en quart.

### ES SOLLERIC JAUME GUANYADOR A MARIA DE LA SALUT

Inexplicablement dins s'article de sa setmana passada es tan conegut fantasma dets errors nos va tornar jugar una mala passada, desapareguent sa quasi totalitat de sa crònica de sa Cursa de Maria de la Salut, guanyada brillantment pes salleric NICOLAU JAUME. Degut a sa seva victòria hem cregut oportú tornar-la reproduir així com pertoca:

"Curses per aficionats i juvenils, es dijous dia vuit de Setembre, a Maria de la Salut, amb gran victòria des corredor salleric NICOLAU JAUME.

Sortida a les nou des matí amb molt poc públic i pocs corredors. Clar domini des de es començament des "Roxa". No tardaria en produir-se sa primera escapada des dia a càrrec des corredors Rigo i Gómez. A sa sortida de Santa Margalida sort en sa seva persecució es salleric NICOLAU JAUME, que aconseguí connectar ràpidament amb ells. A Llubi atac d'en Manchado que partint en solitari

aconsegueix també connectar amb es tres homes de cap. S'imposaria en JAUME seguit d'en Rigo, en Manchado...

Repetits intents de fugida a càrrec des sallerics ANTONI LUQUE, que degut a sa gran marcada no aconseguí partir des grup cap vegada. Es segueix cap a Petra, Villafranca, Algaida, aquí a on parteix en solitari en Cerdà.

En es segon sector de quaranta voltes dins un circuit urba s'imposaria en Cerdà que aconseguí agafar volta d'avantatge a tots es participants.

A sa general s'imposaria es salleric NICOLAU LUQUE seguit d'en Rigo, Manchado, Gómez, Ramis i es salleric ANTONI LUQUE en es lloc setè.

### TROFEU SANT BARTOMEU

Cursa per aficionats i juvenils disputada a Ses Salines, donant seixanta voltes a un circuit urba amb victòria des "Roxa" Manchado seguit pen Gabriel Crepi i es salleric ANTONI LUQUE en tercer lloc. A continuació

Biera Rigo, Bennassar, Josep Juan, Munar, Gomila, Caldentey... En NICOLAU JAUME es va classificar en es lloc tretzè.

### HA MORT N'ANTONIN MAGNE

Antonin Magne, es veterà Campió ciclista francès, nascut es dotze de febrer de mil nou-cents quatre, moria fa dues setmanes a una clínica d'Archacon (Sur-Oest de França).

Es "Tour" fou per ell un trampolí, fent el cinquè l'any 1927, el sisè el vint-i-vuit, el setè el vint-i-nou, i es tercer el trenta, guanyant-ho el trenta-un i el trenta-quatre i classificant-se es segon el trenta-sis i es vuitè el trenta-vuit.

Del trenta-quatre al trenta-sis va dominar netament en es "Gran Premi de Ses Nacions" contra rellotge, conquistant es títol de Campió del Món a Berna l'any mil nou-cents trenta-sis, amb una avantatge de 9'30" damunt es segon classificat, essent posteriorment es Director Esportiu del "Mercier".

JOAN

## TIRO DE PICHON

El domingo pasado en el Planchet de "MULEIA" se celebró la tirada combinada de CODORNICES y PALOMAS, organizada por "TONI DES BAR CENTRAL". Se soltaron a brazo mecánico siete codornices y dos palomas por cada tirador, se abrió la inscripción con tiradores de SOLLER, DEYA y FORMALUTX.

La clasificación quedó como sigue:

- 1.- Esteban Albiñana 8/9
  - 2.- Toni Torres 7/9-7
  - 3.- Fco. Martí 7/9-6
  - 4.- Gori Durán 6/9
  - 5.- José Salas 6/9
  - 6.- Ginés Morenilla 6/9
  - 7.- Gori Albertí 6/9
  - 8.- Pedro Magraner 6/9
  - 9.- Fco. Vicens 6/9
  - 10.- Jaime Golard 5/9
1. Junior.- Toni Vicens. Hasta 31 participantes.
- Hay que resaltar el primer puesto conseguido por ESTEBAN ALBIÑANA que con aplomo (y su escopeta)

consiguió derribar 8 de las 9 piezas lanzadas. También el emocionante desempate para el segundo puesto protagonizado por Toni Torres y Fco. Martí, se impusieron las dotes de cazador nato de Toni.

Los empates de Durán, Salas, Morenillas, Albertí, Magraner y Vicens se resolvieron por orden de inscripción.

Por la tarde se entregaron los trofeos en el Bar Central cedidos por las Entidades y Casas Comerciales que colaboraron: "Sa Nostra", La Unión, Círculo Sollerense, J. Vicens, Font des Teix, Ca'n Bibi, Rte. Monumento, Estrella Dorada, Lucas Morell, Pinturas Torres, Trinaranjos, Helados Marisa, Ginés Morenilla, Bar Firó, Bar Central, Rte. Las Olas, Transportes Monserrat, Cadistil, Bodega Ca'n Fernando y Bar Bellas Pistas.



## BASQUET

### JOVENTUT MARIANA-ESPANYOL: PRESENTACIO DELS AMERICANS MAX I LARRY

La sola notícia del fitxatge de dos nordamericans de colors (negres,vaja) ha fet que la sempre nombrosa afició al bàsquet, endormida els darrers anys, resorgís com Au Fènix. En efecte, se espera que la Federació doni el vist-i-plau als fitxatges dels americans Legrand i Windham.

Per lo vist als entrenaments, es tracta de dos elements de tècnica típicament americana. Avui, a partir de les vuit capvespre, tendrem ocasió de comprovar aquest nou Joventut Mariana reforçat. El rival, un excel·lent sparring, l'Espanyol, que també s'ha reforçat, i bé, amb intencions clares de conquerir el Campionat de Tercera Divisió balear de

bàsquet. Els reforços més importants són homes tan coneguts com els bases Clar i Hidalgo, l'aler Salgueiro, i el pivot Ferrer. Hi haurà així mateix estrena de vestuaris, patrocinats per el Club Fútbol Söller, amb intenció clara de anar a la fusió, la qual mos pareix excel·lent idea.

Com a partit-teloner, les garrides components del Junior Femení del Mariana, que dirigeix el superesportiu Marcel·lí Got, jugaran així mateix contra l'Espanyol, de la mateixa categoria i sexe. A partir de les sis i mitja, bàsquet a la Pista Victòria, ininterrompudament, durant tres hores.

TONI (Fotos G. Deyá).

## AJUNTAMENT DE SOLLER CENTRE ESTATAL E.C.C.A. D'EDUCACIO PERMANENT D'ADULTS

### Informació i Matricula de:

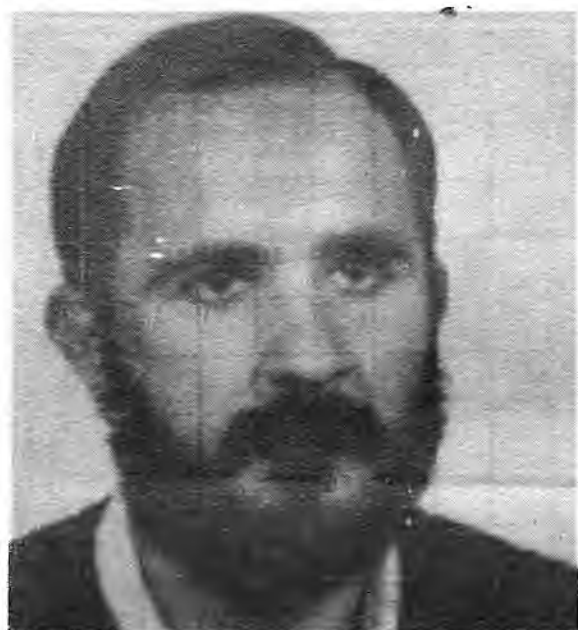
- Graduat Escolar
- Català
- Escola de Pares

Els dilluns, dimecres i divendres de les 20 hores a les 21 hores, al carrer Santa Teresa (Es Celler).

Plaça de matricula fins dia 26 de Setembre



## NUEVO ENTRENADOR EN EL SPORTING SOLLER



Desde hace unas semanas el club de fútbol Sporting Sóller cuenta con un entrenador de primera clase, en la persona de Juan Estebán Santos.

Es hombre sencillo y amable, aunque de fuerte carácter y amigo de la disciplina.

Entrevistamos al Sr. Estebán, para que nos cuente algún detalle de su vida y a su vez que será para el Sporting.

En primer lugar te dire que nací en Valladolid, pero desde hace 7 años estoy afincado en Mallorca, y mi trabajo es de especialista de Radar.

¿Cuántos años hace que eres entrenador oficial?

Entrenador oficial del Colegio Balear desde 1980, y de simple entrenador hace muchos años, puesto que

cuando estaba en Madrid ya entrenaba a equipos de aficionados, Juveniles e infantiles.

De esto hará uno 10 años.

¿Por qué entrenas al Sporting, pudiendo entrenar a equipos de superior categoría?

Tengo que decir al respecto que cuando uno termina un oficio, una carrera o algo similar, después de la teórica, se han de hacer unas prácticas y si puedes hacerlas en un sitio donde te sientes a gusto, mejor que mejor.

¿Piensas que el Sporting Sóller, tienen posibilidad de subir este año de categoría?

Pienso que sí. El equipo tiene categoría para hacerlo. Pero primero tiene que espabilar. Tiene algunos jóvenes

elementos, con ganas de superación. Lo sabremos con seguridad cuando se hayan jugado los tres primeros partidos.

¿Para cuántas temporadas has fichado con el Sporting?

De momento hasta el 83-84, después ya veremos.

¿Por qué entrenas un equipo de 3 regional pudiendo entrenar al Sóller.

Creo que esa pregunta la deberías hacer a la directiva del Sóller puesto que ellos deben tener sus motivos para que no los entrene.

¿Qué disciplina piensa imponer al equipo?

Bueno, en el equipo tengo a varios jugadores que ya conocí la temporada pasada. Son buenos muchachos, pero

eso no quiere decir que el camino vaya a ser de rosas. Puesto que el jugador debe tener una educación, teoría, ha de saber comportarse en el campo y fuera de él. Por lo tanto yo intentaré que el Sporting Sóller sea un equipo con la máxima educación en todos los sentidos.

¿Cuándo empieza la liga?

Mañana empieza la liga de competición, y dará comienzo en Sóller en el Campo Municipal de Deportes "Camp d'en Maiol" a las 4 de la tarde con el "BUGE".

¿Que haya suerte! ¡Aupa! para el SPORTING SOLLER.

J.M.

PROTAGONISTES...

## ANTONI LUQUE I NICOLAU JAUME

"A SOLLER HI HA MOLTES CARES GIRADES..."

"A SA MINIMA JA ET CERQUEN TOTES SES PUCES..."

"VALDRIA MES QUE ES CUIDESSIN DE CA SEVA, DE SES SEVES FILLES..."

Dimecres capvespre. Gran ambient i temps esplèndid. Està a punt de començar sa divuitena edició des "Cinturó Ciclista Internacional a Mallorca" que compta amb sa participació dels aficionats sollerics ANTONI LUQUE I NICOLAU JAUME enquadrats dins s'equip des "Roxa". Es primer ha aconseguit ja dues

victories aquesta temporada a Sant Llorenç i a Santa Margalida. I es segon quatre: Artà, Maria de la Salut, Lloseta i sa "Ruta Turística Ciutat de Sóller" disputada a sa nostra Ciutat. Iniciem amb ells el següent diàleg:

J.O. Quines possibilitats teniu es sollerics en aquesta edició des Cinturó?

N.J. Per sa meya part crec que no estem preparats. Si acabo sera molt.

A.L. Enguany no estem rodats així com hi estavem ets altres anys, ja que no hem fet sortides a sa península, cosa que és molt important. Emperò de totes formes procurarem fer un bon paper.

J.O. "Nico", com és que estàs amb sa moral tan baixa havent guanyat enguany ja quatre curses i dominant es "Roxa" a quasi totes ses proves?

N.J. A principi de temporada havia decidit no córrer més, inclús ja havia penjat sa bicicleta, emperò es companys d'equip em varen animar a seguir, a sofrir un parell de mesos més. Estic amb molt baixa forma

perque no he fet ni preparació hivernal i tot, és per això que sofresc més...

J.O. Ses males llengües diuen que si sa "moto", que sí...

N.J. No és sa moto, ja que fa més de tres anys que jo vaig amb moto i sempre he marxat. I si ses males llengües fan també comentaris damunt s'al.lota van be errats, perquè en part és gracies a ella que encara vaig amb bicicleta, ja que ella m'ha animat molt. Aquestes males llengües valdria més que es embressin de ca seva, i de ses seves filles...

J.O. "Nico", s'afició sollerica t'ha recolzat així com pertoca?

N.J. Segons quina part sí. Hi ha bastants d'aficionats que sí els aprecio, entre ells es troba en Pere Maiol de Fornalutx. Ni ha també que xerren molt darrera i a s'hora de sa veritat no els se troben ni per casualitat.

J.O. Per tu ha estat positiva o negativa aquesta temporada?

N.J. Per jo negativa, perquè m'he trobat físicament molt malament, degut a sa "mili" i a no fer preparació d'hivern. A més he agafat aquesta temporada molt a "pitorreo".

J.O. Quines aspiracions té en Nicolau Jaume per sa temporada del 84?

N.J. Encara no estic

decidit. Tinc ofertes per anar en es "Caixa Madrid" i en es "C.C. Palma". A més hi ha una altra alternativa, penjar es mobles i posar-me a fer feina.

J.O. Antoni Luque, com pot ésser de que amb un mes guanyis dues curses si dius que no estàs rodats encara?

A.L. Haver guanyat dues curses en tota sa temporada és el que et demostra que aquest any no he rodats fi, si hagués tingut sa forma de l'any passat hagués aconseguit més victòries.

J.O. Perquè és que no en vares aconseguir més l'any passat?

A.L. L'any passat en vaig guanyar tres, i em vaig classificar a moltes proves dins es cinc primers llocs. A més també teniem s'equip més potent i s'havien de repartir més ses victòries...

J.O. Ses males llengües comenten que enguany en Toni Luque està tot aquest mes de vacances. Quina excusa tindrà aquest any per no fer un bon paper dins es Cinturó?

A.L. No m'agrada posar cap excusa a ningú. Quan he dit alguna cosa és perquè és sa veritat. Dins ses meves possibilitats el donaré tot, fins a sa darrera gota de suor. Enguany sera un Cinturó molt dur...

J.O. Què pensa n'An-

toni Luque damunt s'afició sollerica?

A.L. A Sóller hi ha moltes cares girades. No es pot confiar en ningú. A sa mínima ja et cerquen totes ses puces. Hi ha molts d'aficionats que els s'agrada farronejar i criticar-nos, emperò no tenen ni puta idea de res, salvant petites excepcions. Si es pensen que s'eport des ciclisme és tan bo de fer que agafin una bicicleta i el provin...

J.O. Quina conclusió has tret d'aquesta temporada? Positiva o negativa?

A.L. Bastant negativa, degut a sa baixa moral i falta d'ambició que he tingut. Erem s'equip més bo de Mallorca, emperò director i corredors no estavem ben compenetrats...

J.O. Què hi ha des fitxatge amb es "Caixa de Madrid" per sa vinent temporada?

A.L. Es Caixa de Madrid té demanats tres corredors aficionats per l'any que ve. Si no vaig en es "Caixa Madrid" sempre tindrè un altre equip per anar a córrer per sa Península. L'any que ve tinc decidit partir a sa Península per provar es ciclisme seriosament, per saber si serveix o no. Si serveix passaré a professional, i sinó penjaré es mobles i em posaré a fer feina...

J.O. Dominarà es "Roxa" es Cinturó, així com domina a sa majoria de proves illenques?

A.L. Es una pregunta molt mala de contestar ja



ANTONI LUQUE (FOTO TOLO).

que no coneixem bé ets equips que venen. La te contestaré en acabar es "Cinturó".

N.J. Serà difícil. Crec que no estem preparats. Intentarem emperò es quedar es millor possible.

Anim al.lots, moral amunt i espero poder-vos veure classificats es diumenge dins es primers llocs.

JOAN.



NICOLAU JAUME

## — AUTOCARES SOLLER —

NUEVA LINEA REGULAR DE PASAJEROS  
DE SOLLER - Pto. SOLLER - LLUCH - CALA SAN VICENTE -  
Pto. POLLENSA y VICEVERSA

SALIDAS DIARIAS A LAS 9 HORAS DE SOLLER Y 9'30 Pto. SOLLER  
REGRESO - SALIDA A LAS 17 DE Pto. POLLENSA



# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

## CINE ALCAZAR

HOY, DIA 24, MAÑANA, DOMINGO



## EL DRAGON GORDO

VIERNES 30, SABADO 1, DOMINGO 2



## La Reina de la Selva CINE FANTASIO

HOY, DIA 24, MAÑANA 25

## VOLVER A EMPEZAR

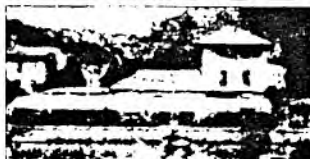
## CHICAS CON GANCHO

JUEVES 29, SABADO 1, DOMINGO 2

## TERROR EN AMITYVILLE

## Los Niños del Brasil

## RESTAURANTE MARISOL



TODO EN VIDEO,  
BODAS, COMUNIO-  
NES, BAUTIZOS ETC.  
VIDEO REPORTAJES.  
INF. TEL. 632033.

CLASES DE ALEMAN  
EN GRUPO 2.000 PTS  
AL MES. INDIVIDUAL  
3.500 PTS AL MES.  
INF. C. OZONAS 12 -  
TEL. 630999.

Particular vende Jeep  
WILLYS PM-A Diesel.  
Perkins. Tel. 298805.

SE VENDE SOLAR  
CENTRICO Y  
EDIFICABLE INF.  
TEL. 630422.

## VENTAS ALQUILERES EMPLEOS

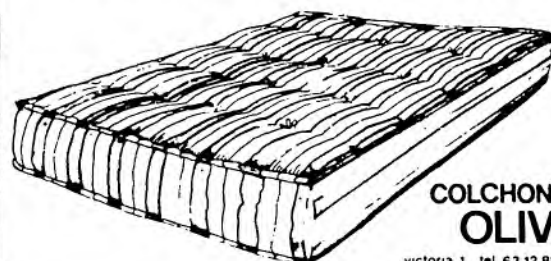
ALIANZA FRANCESA  
COMUNICA QUE  
QUEDA ABIERTA LA  
MATRICULA PARA  
EL CURSO 83-84.  
PUEDEN MATRICU-  
LARSE TODOS LOS  
SABADOS DE 6 A 8  
TARDE EN C'AM  
CREMAT.

Clases de francés, todos  
los niveles. Alemán,  
inglés, italiano para  
principiantes. Desde  
2.500 ptas mes en  
grupos de 4 alumnos,  
máximo. Calle de  
Moragues 21.

BUSCO CASA PARA  
ALQUILAR EN  
SOLLER O ALREDE-  
DORES. INFORMES  
TEL. 630815  
(FESTIVOS TODO EL  
DIA; LABORABLES  
DE 20 A 22 HORAS).

## REHACEMOS COLCHONES DE LANA

Servicio domiciliario de recogida y entrega  
disponemos de amplio surtido telas colchon de algodón y tergal



COLCHONERIA  
OLIVER

victoria.1 tel 63 12 88 - sóller

## MARIA MARQUES

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO  
San Bartolomé, 13 Teléfono 630105

Casa de tres plantas de sólida construc-  
ción en la calle del Mar.

Ptas. 5.000.000

Piso en el Puerto de Sóller de tres dormi-  
torios, comedor, cocina y baño.

Ptas. 3.000.000

Planta baja de 75 m², con sala comedor,  
vista al mar, cocina, dos dormitorios,  
baño completo, terraza, amueblado.

Ptas. 3.500.000

## HORARIS DE MISSES

### DIUMENGES

Sant Bartomeu . . . 9h;12h;  
18 30h; 20h.  
L'Horta . . . . . 10 30h; 19h.  
Rort . . . . . 9 30h; 12h; 19h.  
Fornalutx . . . . . 10h; 20h.  
Binjaraix . . . . . 10h.  
Deià . . . . . 9h; 20h.  
Convè . . . . . 7 30h; 10h; 19h.  
St. Felip . . . . . 10 30h; 19h.  
L'Hospital . . . . . 11h.  
Sa Capelleta . . . . . 18h.

### DISSABTES

Sant Bartomeu . . . . . 20h.  
L'Horta . . . . . 20h.  
Port . . . . . 20h.  
Fornalutx . . . . . 20h.  
Binjaraix . . . . . 18h.  
Deià . . . . . 20h.  
Convent . . . . . 17 30h; 19h.  
St. Felip . . . . . 19h.  
L'Hospital . . . . . 18h.

## BANCO DE CREDITO BALEAR

### Bolsa de Madrid

16-9-83 23-9-83

### BANCOS

Banco Atlántico	-	-
Banco Popular Español	220	220
Banco Europeo de Negocio	-	-
Banco de Bilbao	236	242
Banco Central	260	260
Banco Español de Crédito	241	247
Banco Exterior de España	205	205
Banco Hispano Americano	-	206
Banco Rural y Mediterráneo	-	-
Banco de Santander	235	236
Banco Urquijo	-	-
Banco de Valencia	163	162
Banco de Vizcaya	304	300
Banco Zaragozano	234	234
Banco de Crédito Balear	202	202

### ELECTRICIDAD

Electra de Viesgo	-	-
F.E.C.S.A.	47'75	47'25
F.E.N.O.S.A.	-	-
Hidroeléctrica Cantábrico	101'50	104
Hidroeléctrica Cataluña	44	43
Hidroeléctrica Española	46'75	46'75
Eléctricas Reunidas Zaragoza	197'50	198'50
Iberduero	40	39'25
Salto Nansa	212	212
Sevillana de Electricidad	47	46
Unión Eléctrica	47'50	46'75

### ALIMENTACION

EBRO, Azúcares y Alcoholes	-	348
El Aguija	81	-
General Azucarera	106	-

### INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORA

Cementos Alba	-	-
Dragados y Construcciones	130	127
Inmobiliaria Metro	-	137
Inmobiliaria Urbis	17'50	19
Portland Valderrivas	300	-
Urbanizadora Española	-	-
Urbanizadora Metropolitana	-	-
Vallehermoso	65	64

### MINERAS

Ponferrada	192	190
------------	-----	-----

### QUIMICAS

Energía e Industr. Aragonet	41'25	46
Explosivos Río Tinto	11	12'25
Papeleras Reunidas	19	18'75
Española de Petróleos	-	-

### SIDERURGICAS

Altos Hornos	10	-
Audiar de F.F.C.C.	-	96
Duro Felguera	235	245
F.A.S.A.	125	115
Finanzauto	106	111
Materiales y Construcciones	-	-
Metalúrgica Santa Ana	-	65
S.E.A.T.	24	25
Citroën	-	30

### MONOPOLIOS

C.A.M.P.S.A.	-	-
Tabacalera	135	130
Telefónica Nacional	84'50	85'50

### VARIOS

Finanzauto y Servicio	-	-
Galerías Preciados	-	-
General de Inversiones	-	69
Industria y Navegación "INEA"	-	-
Metropolitano de Madrid	-	-

### FONDOS DE INVERSION

Eurovalor-1	229'87	239'21
Eurovalor-2	270'97	271'38

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Crédito Balear	-	-
Sevillana	-	-
Hidroba	-	-
Fenosa	-	-
Banco Pastor	-	-
Fecsa	-	-



## EL PUERTO, BARRIADA MARINERA

NICOLAS DIEZ



Turista, por definición, a nuestros visitantes, son estos los auténticos destinatarios de dicha fiesta. Dicho de otro modo, la Asociación Hotelera reservará este año un número limitado de invitaciones para las autoridades (y familiares de las mismas, se supone) y no se permitirá la entrada a quien no presente la correspondiente invitación.

Es posible que esta medida no agrade a todo el mundo, pero hay que comprender que entra dentro de la lógica, ya que, como hemos dicho, la fiesta se hace para los Turistas, para agasajarlos, proporcionarles un aliciente o "motivación turística" más, e intentar en suma, que vuelvan el año que viene, que dicho sea de paso, nos interesa a todos.

### EL PUERTO EN LA PEQUEÑA PANTALLA

No es raro ni mucho menos que nuestra Bahía sea sobrevolada, sobre todo en las tardes de verano, por ruidosos helicópteros o por atrevidas avionetas. No es raro, y aunque estos vuelos y piruetas suelen captar la atención de la gente, la verdad es que no se les suele dar, por lo acostumbrado, demasiada importancia.

Pero el pasado viernes, la cosa se salió ya de lo habitual. Un helicóptero de mediano tamaño, después de realizar varias pasadas por la bahía aterrizó suavemente en el pantalán de Es Través, descendiendo inmediatamente de él el celeberrimo periodista Carlos de la Cuadra Salcedo, acompañado de unos colaboradores. Inmediatamente se congregó en el lugar un nutrido número de personas, atraídos por la espectacularidad del caso y la popularidad de los personajes. Resulta que el famoso periodista está realizando, junto con otros colegas, un programa para las televisiones de España, Francia y Alemania, una especie de concurso que se llama "En busca del Tesoro". Así a grandes rasgos, y según nos han explicado, el mentado



En el Pantalán, el helicóptero atrae la atención de la gente. (Foto: Daniel)

concurso consiste, como su nombre indica, en localizar un objeto o "tesoro", previamente escondido, operación que deben llevar a cabo unos concursantes, después de varias peripecias y aventuras. El rodaje de este programa se llevó a cabo por distintos parajes de los alrededores del Puerto de Sóller, entre ellos "La Torre Picada", en cuyo lugar se filmaron varias secuencias. De todo esto se desprende que dentro de unos meses tendremos la oportunidad de ver en la pequeña pantalla nuestros rincones más queridos, convertidos en escenario de un programa que, dada la categoría de sus realizadores será, sin duda bastante más divertido que lo que por ahora estamos viendo.

Dentro del anecdotario de este episodio, ya de por sí anecdótico, hay que reseñar que hubo ciertos problemillas relacionados con el estacionamiento del helicóptero en el pantalán, interesándose por la autoridad competente la autorización por parte de la Comisión Administrativa del Grupo de Puertos. Parece que no existía este requisito, pero sí otra autorización de rango bastante elevado, por lo que todo quedó en agua de borrajas.

NICOLAS DIEZ

## CARTAS AL DIRECTOR

Sr. Director Setmanari Sóller  
ACLARACIONES A TOMEU ENSEÑAT

Sr. Director:

Fa dies ens va caure a les nostres mans unes declaracions fetes per el folklorista Tomeu Enseñat, i que creim que com a grup de ball de Bot que som, Aires Sollerics, i davant la nostra trajectòria, necessari puntualitzar i aclarir.

En principi no volem entrar en cap casta de polèmica davant les seves declaracions sobre el ball de bot, sobre la seva activitat a Ciutat, etcètera, tan sols volem posar ben clar que Aires Sollerics, com a grup, va sorgir l'any 69, a rel d'una escola de ball que es va crear l'any anterior; per tant, si el contar no mos té errats, Aires Sollerics, és bastant més vell que la seva escola de dances, creada segons diu vostè l'any 75; per tant Sr. Enseñat no son alumnes sortits de la seva escola els que crearen el nostre grup.

Lo que si no volem amagar, es que elements d'Aires Sollerics hem passat per la seva escola, ja fa sis o set anys, per aprendre sobre tot el seu mètode d'ensenyament, no el seu estil, ni sobre tot aprendre a ballar, perquè noltros ja ho ferem de petits, i per tant no mos ha estat necessari la seva Escola perquè Aires Sollerics sorgis ni tampoc ballàs; lo únic que ferem a Ciutat fou en certa mida enriquir els nostres coneixements que tira a tira ens permeten fer més feina de cada dia.

Per tant Sr. Enseñat, pensi que no domés existeix la seva Escola de Ciutat, pensi que abans d'ella hi ha molta de gent i grups als pobles de fora, tant del Pla com de Muntanya, que fa temps que ballen, d'ençà que erem petits.

Atentament,  
AIRES SOLLERICS.

INSTALACIONES Y  
REPARACIONES ELECTRICAS



Avisos: Telfs. 632976 - 632926

C/. Pablo Noguera, 66, 2.º

SÓLLER (Mallorca)

**MIGUEL SOLER DEYA**  
MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES



~ Servicio de agua a domicilio ~

C/. De la mar, 193 - Telf. 63 02 19 - Sóller.